

Méthodes de chinois pour francophones: Dialogue entre auteurs et utilisateurs

媒介语为法语的汉语教材: 编者与使用者的对话

29 novembre 2014

Institut Confucius
266, Route de Lausanne

10:00-10:30

Présentation de *Ni shuo ne ?* et *Ni shuo ba!*
《你说呢?》与《你说吧!》介绍
Isabelle Pillet 毕岚, Académie de Bretagne

10:30-11:00

Le rapport entre l'oral et l'écrit dans les manuels de chinois et leur traitement par «deux voies»
汉语教材中口语与汉字的关系及其双轨制处理方式
Monique Hoa 华卫民, Université Paris-7

11:00-11:30

Projet de conception d'un manuel de chinois pour les étudiants en licence 2 à l'INALCO
法国国立东方语言文化学院汉语本科二年级教材开发项目
Guo Jing 郭晶, Li Jing 黎静, Arnaud Arslangul 安其然, INALCO

11:30-12:00

Le projet ChineWeb: une méthode d'enseignement du chinois à l'aide des TIC
课堂教学与远程学习的融合: 如何利用多媒体功能
Claudia Berger 牧晨曦, Université de Genève

13:00-13:30

Une meilleure utilisation d'un manuel: le cas de *Apprends le chinois avec moi*
如何科学有效地使用一部教材——以《跟我学汉语》为例
Zhang Dan 张丹, Université des langues étrangères de Pékin, Université de Liège

13:30-14:00

Usage de manuels : L'exemple du *Chinois contemporain*
教材的使用——以《当代中文》为例
Mu Yunfeng 牟云峰, Université Renmin, Université de Genève

14:00-14:30

Présentation du *Nouveau manuel de chinois pratique*
教材《新实用汉语课本》的简介及使用体会
Ying Huan 应环, Volkshochschule beider Basel

14:30-15:00

État des lieux des méthodes de chinois pour francophones
媒介语为法语的汉语教材现状
Grâce Poizat 谢红华, Université de Genève

15:00-16:00

Table ronde (圆桌会议讨论)



UNIVERSITÉ
DE GENÈVE